

## SANTE FAMEE DI JESÙ, MARIE E JOSEF

### Antifone di jentrade Lc 2,16

**I** pastôrs a lerin in presse  
e a cjatarin Marie e Josef  
e il Frut che al jere pognet inte grepie.

**Si dîs** Glorie a Diu.

### Colete

Diu, che inte sante Famee  
tu nus âs dât un grant spieli di vite,  
fâs che, lant daûr di jê intes stessis virtûts  
e intal stes leam di amôr,  
o podìn mertâ di gjoldi de eterne contentece inte tô cjase.  
Pal nestri Signôr Jesù Crist to Fi, che al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

### PRIME LETURE Gjen 15,1-6;21,1-3

**Chel che al saltarà fûr des tôs vissaris al sarà il to erêt.**

Dal libri de Gjenesi

Dopo di chestis robis, la peraule dal Signôr si è fate sintî a Abram intune vision: «No sta vê pôre, Abram! Jo o soi chel che ti pare e la tô pae e sarà une vore grande».

I rispuindê Abram: «Signôr gno Diu, ce mi darâstu? Jo mi 'nt voi cence fruts e l'erêt de mê cjase al è un di Damasc, Eliezer».

Al zontà Abram: «No viodistu che no tu mi âs dât nancje l'onôr di vê une gjernazie e che dute la mê robe i larà al gno famei?». Alore Diu i fasè sintî chestis peraulis: «No i larà a lui la tô ereditât, ma chel che al saltarà fûr des tôs vissaris al sarà il to erêt». Lu menà fûr e i disè: «Cjale sù tal cîl e conte lis stelis, se tu rivis a contâlis», e i disè: «Cussì e sarà la tô gjernazie». Abram i à crodût al Signôr e chest i è stât metût in cont di justizie.

Il Signôr al vignì a viodi di Sare come che al veve dit e al fasè par jê come che al veve imprometût. Sare e cjapà sù e i parturì un fi a Abram cuant che e jere bielzà sù di etât, tal timp che Diu al veve destinât. Al fi che i jere nassût, parturît di Sare, Abram i metè non Isac.

Peraule di Diu.

### SALM RESPONSORIÂL dal Salm 104

**R.** Il Signôr al è fedêl al so pat..

Laudait il Signôr, al so non clamait jutori,  
contait framieç dai popui lis sôs robonis.

Cjantait in so onôr, laudaitlu,  
pensait a font sun ducj i siei spetacui. **R.**

Dal so sant non gloriaitsi;  
che il cûr si indalegri di ducj chei che a van cirint il Signôr.

Cirît il Signôr e la sô potence;  
cirît di un continui la sô muse. **R.**

Dai spetacui che al à fat impensaitsi,  
dai siei miracui e dai judizis de sô bocje:  
vualtris, gjernazie di Abram, so famei,  
fîs di Jacop, sô preference. **R.**

Lui si ricuarde dal so pat par simpri,  
– de peraule che al à dade par mil etis –  
che al à fat cum Abram,  
dal zurament che i à dât a Isac. **R.**

### **SECONDE LETURE Eb 11,8.11-12.17-19**

**La fede di Abram, di Sare e di Isac.**

De letare ai Ebreus

Fradis, par fede Abram al à ubidît a la clamade di partî par une tiere che al veve di vêle di legitime, e al è partît cence nancje savê là che al leve.

Par fede ancje Sare, seben che e jere fûr di etât, e à vude la pussibilitât di diventâ mari parcè che e à ritignût di peraule chel che jal veve imprometût. Par chel di un om sôl, e za segnât de muart, e je nassude une dissendence grande come lis stelis dal cîl e come il savalon ad ôr dal mâr, che no si rive a contâlu.

Par fede Abram, metût a lis provis, al à ufiert Isac e propit lui, che al veve vudis lis promessis, al à ufiert il so unic fi, chel che al jere stât dit di lui: Tu varâs in Isac une dissendence che e puartarà il to non. Di fat lui al pensave che Diu al è bon di fâ resurî ancje dai muarts: par chel lu à vût indaûr e al è diventât un spieli.

Peraule di Diu.

### **CJANT AL VANZELI cf. Eb 1,1-2**

**R.** Aleluia, aleluia.

Une vore di voltis e in cetancj mûts,  
Diu al à fevelât ai nestrîs paris midiant dai profetis;  
vuê, invezit, nus fevele a nô midiant dal Fi.

**R.** Aleluia.

### **VANZELI Lc 2,22-40\***

**Il frut al cresseve, plen di sapience.**

Dal vanzeli seont Luche

Rivât il timp de lôr purificazion, seont la Leç di Mosè, (Marie e Josef) a puartarin il frut a Jerusalem par ufrîlu al Signôr, come che al è scrit te Leç di Mosè: “Ogni mascjo che al vierç la nature al sarà bandît pal Signôr”; e par ufrî in sacrifici, come che e dîs la Leç dal Signôr, un pâr di tortorelis o doi colombuts.

In chê volte al jere a Jerusalem un om di non Simeon: al jere un om just e di religjon e al spietave la consolazion di Israel e il Spirtu Sant al jere sore di lui. Che anzit i jere stât palesât dal Spirtu Sant che nol sarès muart prin di vê viodût il Crist dal Signôr. Cussì al lè tal templi, sburtât dal Spirt; e biel che i siei gjenitôrs a puartavin il frut Jesù par fâ ce che e ordenave la Leç, lui lu cjapà tai braçs e al benedì Diu disint:

«Cumò, Signôr, lasse lâ il to servidôr in pês  
seont la tô peraule,  
parcè che i miei vôi a àn viodude la tô salvece  
chê che tu tu âs prontade in face di ducj i popui;  
lûs par iluminâ i popui  
e glorie pe tô int di Israel».

So pari e sô mari a restarin maraveâts di ce che ur jere stât dit di lui. E Simeon ju benedì e a Marie, sô mari, i disè: «Ve, lui al è metût pe ruvine e pe resurezion di tancj di lôr in Israel e come segnâl di contradizion, di mût che une spade e passarà la tô anime fûr par fûr par che a vegnin palesâts i pinsîrs di tancj cûrs».

E jere ancje une profetesse, Ane, fie di Fanuel, de tribù di Aser, une vore indenant cui agns, che e veve vivût cul so om siet agns dopo de sô virgjinât. Restade vedue e rivade a otantecuatrici agns, no

bandonave mai il templi e e servive Diu dî e gnot zunant e preant. E rivà ancje jê propit in chel moment e e ringraziave Diu e ur fevelave dal frut a ducj chei che a spietavin la liberazion di Jerusalem.

Finî di fâ dut ce che al rivuadave la Leç dal Signôr, a tornarin in Galilee, te lôr citât di Nazaret. Intant il frut al cresceve e si rinfuative, plen di sapience, e la grazie di Diu e jere sore di lui. Peraule dal Signôr.

### Su lis ufiertis

Acete, Signôr, chest sacrifici di riconciliazion e di salvece,  
e pes preieris de Virgjine Mari di Diu e di sant Josef  
fâs che lis nestris fameis a sedin simpri saldis  
inte tô grazie e inte tô pâs.  
Par Crist nestri Signôr.

### Antifone a la comunion Ba 3,38

Il nestri Diu al è comparît su la tiere  
e al à fevelât cui umign.

### Daspò de comunion

Pari di boncûr,  
che tu nus sostentis cui sacraments dal cîl,  
danus la grazie di lâ simpri daûr dai esemplis de sante Famee,  
par che, daspò des tribulazions di cheste vite,  
o podìn spartî la sô glorie te eternitât.  
Par Crist nestri Signôr.